

الجمهورية اللبنانية  
وزارة العدل  
الوزير

س.د.

Human Rights Watch جانب

الرقم : ٣/٥٧٠

الموضوع : تقرير بنتيجة التحقيق في ملابسات وفاة السجين حسان توفيق الضيقه في السجن .

المرجع : فاكس تاريخ ٢٠١٩/٧/٢٦

بالإشارة الى الموضوع والمرجع المنوه عنهم أعلاه ،

أحيل لجانبكم ربطاً التقرير الذي اعده النائب العام لدى محكمة التمييز بالإنابة القاضي عماد قبلان رقم ٣٢٠٠/٢٠١٩ م تاريخ ٢٠١٩/٧/٢٩ ، بنتيجة التحقيق في ملابسات وفاة السجين حسان توفيق الضيقه في السجن .

للتفصيل بالاطلاع .



وزير العدل

د. البرت سرحان

٤١ / ٥ / ٢٠٢٠  
بيروت في

الجمهورية اللبنانية

وزارة العدل

النيابة العامة التمييزية

٢٠١٩/٥/٣٢٠٠

جانب معالي وزير العدل

الموضوع: تقرير بنتيجة التحقيق في ملابسات وفاة السجين حسان توفيق الضيقة في السجن

يرفعه النائب العام لدى محكمة التمييز بالإنابة، القاضي عماد قيلان

بعد الإطلاع على محضر تحقيق قسم المباحث الجنائية المركزية رقم ٣٠٢/٥٧٣٨، تاريخ ٢٠١٩/٥/١٣، المنضم بناءً على تحقيقات رقم ٢٠١٩/٥/٣٢٠٠، تاريخ ٢٠١٩/٥/١٣، وعلى محضر استماع الخامي توفيق الضيقة أمام الخامي العام لدى محكمة التمييز، بصفته والد السجين المتوفى حسان الضيقة، وعلى المذكورة الخطية المقدمة منه واستندت أفرقة بما. وبعد الإطلاع على أوراق الضيق العائد للسجين المتوفى وعن التقارير الضدية وعن مضمون تسجيلات الأفواص المدمجة العائدة لكاميرات نظارة سجن مستشفى الحياة، وعلى أوراق أمنية كافة.

### أولاً: في الواقع

تبين أن قوة من شعبة المعلومات أوقفت بتاريخ ٢٠١٨/١١/٣، بإشارة من النيابة العامة الاستئنافية في جبل لبنان، اللبناني حسان توفيق الضيقة في منزله في دوحة عرمون، وهو صاحب شركة لتنحيفي الحمركي. وذلك في سياق التحقيق مع موقوف [ ] في قضية تحرير مخدرات. إذ أظهر التحقيق وجود شبكة ضالعة في قضية تحرير مخدرات قوامها إثنا عشر شخصاً، من ضمنها [ ] و[ ]، وهي قضية.

وتبيّن أن الموقوف حسان الضيقة اعترف لدى التحقيق معه بدوره في القضية بعد مواجهته بالأدلة الشائنية والاعترافات وحركة الاتصالات. وقد ختمه محضر التحقيق بتاريخ ٢٠١٨/١١/٥ وأحال إلى

النيابة العامة الاستئنافية في جبل لبنان التي صببت بإشعار منها، إبقاء الموقوفين أمنةً لصالحها في سجن المقر العام لقوى الأمن الداخلي، لعدم وجود أماكن شاغرة في نظارة قصر عدل بعيداً، فلابد هناك لغاية ٢٠١٨/١١/٥، حيث حرر تقريره إلى نظارة قصر عدل بعيداً وأخضعه فوراً لتفتيش الجندي من قبل

**الرقيب الأول [REDACTED]** وليسع الضيبي من قبل مرض النظارة لتعريف في قوى الأمن الداخلي

**فور إدخائه النظارة.**

وتبين أن المحامي توفيق الضيقة قد توكله الدفاع عن أبهة حسان، الموقوف بموجب مذكرة توقيف وجاهي صادرة عن قاضي التحقيق الأول في جبل سبلان، وتقدمه بأكثر من ضرب لإخلاء سبيله، ولكنها ردت جميعها بالنظر ل Maher الجرم وفضيلات المثلث، كما تقدم بوكالته عنه بشكوى مباثرة أمام قاضي التحقيق الأول في جبل لبنان، بحق أفراد من الصابحة العدلية من شعبة المعلومات منظمي محضر التحقيق الأولى، بجرائم التعذيب لمحضول على عزاف واحتجز الحرية علاوةً لتعاقول واستبقاء الموقوف أكثر من المدة القانونية، ومخالفة قانون أصول المحاكمات الجنائية في ما خص حالات وشروط دخول منزل الموقوف، مستندًا في ذلك إلى أحکام قانون معاقبة التعذيب رقم ٦٥/٢٦، تاريخ ٢٠١٧/١٠/٦، وإنى أحکام قانون أصول المحاكمات الجنائية، مدنیاً بأن عناصر شعبة المعلومات قد أخذوا حسان الضيقة من منزله نيل ٢٠١٨/١١/١، بخلاف ما هو مبين في محضر تحقيق الشعبة جهة بحضوره من قبل دورية لها تمام الساعة الثانية عشرة (ظهرًا) من تاريخ ٢٠١٨/١١/٣.

وتبين أن المحامي توفيق الضيقة تقدّم من النيابة العامة الاستئنافية في جبل لبنان بطلب معاينة طبية ولنسبية للموقوف قيد نظارة قصر عدل بعيداً حسان الضيقة، بواسطة ضيبيين شرعيين، فحرر تكتيف **الطبيب الشرعي الدكتور [REDACTED]** الذي عاينه في النظارة بتاريخ ٢٠١٨/١١/٢٣، كما حرر تكتيف الطبية الشرعية المتخصصة بالطب النفسي، **الدكتورة [REDACTED]** لإجراء المعاينة النفسية المطلوبة، عسىًّا بأن ضيبي قوى الأمن الداخلي **الدكتور [REDACTED]** كان قد عاين الموقوف حسان الضيقة في نظارة قصر عدل بعيداً بتاريخ ٢٠١٨/١١/٦، وروضه تقريراً بشهادته كخدمة على الكشف الأيسر للموقوف وكخدمة على الجهة الخارجية لذراعه الأيمن، وخدوش على أعلى الظهر وكخدمة بشكل مستقيم على الكتف الأيسر وكخدمة بشكل مستقيم على الكتف الأيسر، وقد أفاد ضيبي قوى الأمن الداخلي **[REDACTED]** لدى استماعه في محضر تحقيق نفسه شاشت الجنائية المركزية بأنه لا يستطيع

تحديد سبب الكدمات التي كانت ظهرة على جسد الموقوف حسان الخصيصة. وبأن الموقوف لم يذكر له سببها بصورة تلقائية، وبأنه لم يشاهد كدمات على أسفل ظهره أو صرفه الخصيصة ولا ذكرها في تقريره. هذه بالإضافة إلى عصبية تفتقش جسمياً التي تولاه ربيب المدحوم في النظارة قصر عنده بعيداً.

**الرقيب الأول** [ ] الذي أفاد لدى استماعه في محضر نفسه مباحث جنائية أمركتية بأنه لم يكن توجد دلائل أو آثار تدل على أن الموقوف حسان الخصيصة قد تعرض لتعذيب وهو تظهر على جسده أي كدمات قديمة أو حديثة العهد. وبالإضافة لعصبية نسخ الصبي التي تولاه مرض النظارة الغريف [ ] لدى أفاد لدى استماعه في محضر عبده أن موقوف حسان الخصيصة كان يعاني من آلام في الصدر وارتفاع في ضغط الدم، وكان يعاني ردودية مسكنة ومعدنة لضغطه وهو تظهر على جسده آثار لخدمات قديمة أو حديثة العهد تدل على أنه تعرض لتعذيب. وهو لم يدع تعذبه لأي نوع من أنواع التعذيب. وقد أوضح الرقيب الأول [ ] لدى سيفحة حول التناقض بين إفاداته وبين تقرير حبيب قوى الأمان الداخلي [ ] بأنه يؤكد عدم مشاهدته لأي آثار تعذيب أو عنف على جسد الموقوف عند استلامه بتاريخ ٢٠١٨/١١/٩. وبأن ما أورده الصبي في تقريره قد يكون حاصلاً داخل النظارة بعد استلامه. بسبب الاكتظاظ والتدافع.

فيما تضمن تقرير الصبيب الشرعي [ ] ملخصه بتاريخ ٢٠١٨/١١/٢٣، أن الموقوف حسان [ ] الضيقه يعاني من:

- ١) ازلاق على زنده الأيسر من الناحية الخارجية من حراء رضة تعرض لها
- ٢) ازلاق على زنده الأيمن من الناحية الخارجية من حراء رضة تعرض لها
- ٣) ازلاق مع جروح رضية سطحية بظهور الائتمام على الرفق الأيمن
- ٤) جرح رضي بطول ٣ سنتيمتر أعلى الرفق الأيسر
- ٥) آلم في أسفل الظهر مع صعوبة بالحركة، نزمه بحراة صورة معاكسسة، وهذا ناتج عن عنف تعرض له
- ٦) ازلاق على الساق الأيمن من الناحية الخلفية
- ٧) ازلاق أسفل الفخذ الأيمن من الناحية الخلفية

٨) ازلاق على انساق الأيسر من لائحة خلية

٩) جرح رضي سطحي بظواهري سنتيمتر يصور الانتهاء على خاصرة أيسر، كما يعني من أنه في الأصانع من جراء عنف جسدي تعرض له.

وأضاف تقرير الطبيب الشرعي [ ] أن موقوف يعني من اضطرابات نفسية ويزمه معاينة من طبيب نفسى، وبأن هذه الإصابات حصلت من حادثة أسبابها.

وتبين أن تقرير الطيبة الشرعية النفسية المنظم بتاريخ ٢٠١٩/١١/٢٩، ضمن أن الموقوف حسان الضيق كان في حالة بكاء مستمر حتى تأثير نموجع النفسي النفسي الذي يعني منه وهو تحت تأثير الصدمة الناتجة عن توقيفه وتعرضه لضرب وتعذيب (حسب إفاداته) في الفترة الأولى لتوقيفه، ولكنه لا يشكك من أمراض نفسية كالفصام، ولا من هوسات أو هنائيات.

وتبيّن أن خامس توقيف الضيق كان مصيّس على متصرّف فور بخلافه سبيل به موقوف حسان الضيق عن طريق إقناع القضاء بأن حاليه الصحية تستدعي ذلك، فكان تقرير الطبيب الشرعي [ ] بالنسبة إليه المستند الأمثل لهذه الغاية، ولا سيما أنه كان يستهدف إبطال التحقيقات الأولية

باتجاه القائمين بالتحقيق الأولى من شعبة المعلومات، بصفة حسان في عاصمة الفقري وتسبيبهم له بفتح في الفقرات السفلية (ديسك) جراء الضرب والتعذيب لارتفاع الإفراز، والتعرق بطرق (الفروج). هذا عدا عن إصابة الموقوف بمرض ارتفاع ضغط الدم، إذ حرّى نقشه بتاريخ ٢٠١٩/٢/١ من سجن عاليه إلى

قسم الصواري في مستشفى الحياة، فعاليه طبيب الصواري [ ] وتبين له أنه كان يعني من ارتفاع في ضغط الدم ١٧٠/٩٠، متزلف مع تورّه وإنّه في فدمة أيسر، وهو حاله نفسية مضطربة، فنظام الضبيب المذكور إفاده الواقع وسمها [ ]، وأنه موقوف تعرفته أسيبة العامة الاستثنائية في جبل لبنان.

وقد أعيد الموقوف إلى سجن عاليه بتاريخ إحضاره، وقد أفاد الضبيب المتصرّف في اختصاص الجراحة في قسم طوارئ مستشفى الحياة [ ] لدى استماعه في محضر تحقيق قسم أبحاث الجنائية

المذكورة، أنه عدم من رئيس قسم طوارئ، الضبيب [ ] أن وليد موقوف حسان، الخامس توقيف الضيق، طلب منه أن يتضمّن له تقريراً هبّياً يثبت فيه ظهور آثار كدمات على جسم الموقوف، ولكنه رفض، بيد أن الضبيب [ ] نفي حصول ذلك لدى استماعه في قسم أبحاث.

وتبين أن المحامي توفيق الضيقة تقدم لاحقًا، في سياق سعيه لمحضون على تقارير ضبية تدعى صيانت إخلاء سبيل ابنه، بحسب ما قاضى التحقيق الأول في جبل نباش بتاريخ ٢٠١٩/٣/٦، معاينة ابنه الموقوف بواسطة ضبيب شرعي، فأدّب قضي التحقيق لأول ضبة بتاريخ عينه وكشف الضبيب الشرعي **[REDACTED]** بالانتقال إلى سجن عاليه لمكشّف على موقوف حسان توفيق الضيقة وبين وضعه الصحي والأمراض التي يعاني منها، فعاينه الضبيب المذكور بتاريخ ٢٠١٩/٣/٧، ووضع تقريراً يفيد بأن الموقوف حسان الضيقة كان يشكّر من ألم في الصدر الأيسر ومن ألم في أسفل الظهر يمتد نحو فخذه الأيسر، ولا يستطيع الوقوف أو تسلق شكل ضيعي، ويستحسن بجزء صورة رنين مغناطيسي ثبيان سبب ألم الظهر وعدم القدرة على الوقوف.

وتبين أنه بنتيجة معاينة موقوف حسان الضيقة من قبل العتبة الضبيب في قوى أمن الداخلي، رئيس مركز عاريا الضبي، تقرر تقدّمه بتاريخ ٢٠١٩/٤/٢ إلى إدارة سجن مستشفى الحياة للمعاشرة والمراقبة، على نفقته الخاصة، حيث عاينه فور دخوله وبناءً لصبه الضبيب **[REDACTED]** وهو ضبيب قلب في مستشفى الحياة ويقوم بجولات يومية على أرضي ومن ضمنهم زراء نظارة سجن المستشفى، فتبين له أنه يعاني من مرض الضغط ويتناول دواء Codiovon، ووُصف له دواء آخر هو Concore ٥، كما أجرى له تحصيضاً روتينياً لتقيّب وتبين أنه سليم وأتى ذلك في ملفه الضبي، وكانت قد أجريت له بتاريخ ٢٠١٩/٣/٢٨ صورة رنين مغناطيسي MRI في مركز D4 في عاليه، أظهرت وجود ديسك بين الفقرات L5-S1 في أسفل الظهر، كما أجريت له صورة رنين مغناطيسي **[REDACTED]** في مركز CEDEM بتاريخ ٢٠١٩/٤/٢، به على ضبة الضبيب الشرعي **[REDACTED]** لمكثف من قبل النيابة العامة الاستئنافية في جبل نباش، الذي لاحظ أن العوارض السريرية غير متناظرة مع نتيجة تقرير الصورة الأولى، ولكنه خنق بنتيجة إلى أن الموقوف حسان الضيقة يعاني من ديسك ضاغط على العصب S1، وقد أظهر تقرير الصورة الثانية وجود اعتلال حفييف ومرمن في العصب بين الفقرتين L5 وS1، ينبع إلى الجهة الأيسري، فقاد نتائجه لعدمة بأن الموقوف يشكّر من ألم في **[REDACTED]** الظهر، قد يحتاج إلى عمل جراحي، وهو لا يعرّض حياته للخطر، وقد أفاد الضبيب الشرعي **[REDACTED]** استماعه في محضر تحقيق قسم المباحث الجنائية المركزية، بأنه سمع أن والد الموقوف لا يرغب بإجراء عمل جراحي لابنه، وبأن كل ما يتغيّره هو ليس تقريره مبني على مساعدة على إخلاء سبيله من السجن، كما أفاد

لأنه الديسك وفقاً لتصور مزمن، ويعود به سبب بيئي وله تعرّضه خالد سبب شخصي على  
الافتراضات. وبأن عوارض المرض السريري تتوقّع ضيّقة الإصابة بحسب التصور بسبب مبالغة الموقوف. ولا  
سيّب أدعيته انتشل في الطرف المُستَهْنَى الأيسر في حين أظهر تحضير سلامه لعصب واعضلات.

وتبين أن الموقوف حسان الضيقه خضع لحال وجوده في نظارة سجن مستشفى الحياة للمعاينة من  
قبل الطبيب [REDACTED] وهو متخصص جراحة العظام. فوضع تقريراً بتاريخ ٢٠١٩/٥/٤ بأنه يدرجه  
حسن جراحى سليمان، كبس وضع تقريراً آخر في ٢٠١٩/٦/٣، بناء على حسب وله موقوف، وتقرير  
ثالث في ٢٠١٩/٦/٣، بناء على موافقة الهيئة العامة لاستئصاله في جبل لبنان، أكد فيما إصابة  
الموقوف بالديسك وضرورة إجراء عملية جراحية بأسرع وقت ممكن لعدم جدواه ستتمار علاج  
الأدوية والمسكنات.

وتبين أن الموقوف حسان الضيقه أصيب قبل نصف ساعة الثامنة من مساء ٢٠١٩/٥/١١، لدى دخوله  
حمام نظارة سجن مستشفى الحياة، بتنوبة قلبية حادة سقط على أثرها أرضًا، حيث توقف قبه بصورة  
مفاجئة، وقد هرع السجناء زياد النظارة إلى الحمام لدى سماعهم صوت متوقفه، وكان بيده أطيب  
الموقوف بنتيجة تحقيقاته في عدم صحة تقريره الذي بتاريخ ٢٠١٨/١١/٢٣، الذي  
الشرع [REDACTED]

كان قد نظمه للموقوف حسان الضيقه، وقاموا بسحبه إلى خارج الحمام واستدعى طبيب الطوارئ [REDACTED]  
الذي شاهد علامات الازرقاق الناتج عن وجه حسان وفقدان النبض، فحاول إنعاشه بمساعدة  
المرضى [REDACTED]، أكد وضعه على جهاز التنفس الاصطناعي وحفنته بمادة  
الأدربيلين لتشبيب القلب، ولكن كل محاولات إنعاشه التي استمرت قرابة النصف ساعة باءت بالفشل  
إذ بقيت حركة القلب صفر بـ١٠٠٪. وقد ثبتت صيغة الصورى من الوفاة بنتيجة تحضير القلب الذي  
أظهر توقفه التام، كما بنتيجة اتساع بؤبة العين.

وبين أنه جرى تكليف الطبيب الشرعي [REDACTED] بعد عددة جثث موقوف متوفى حسان الضيقه،  
فوضع تقريراً بتاريخ ٢٠١٩/٥/١١، ثبت فيه وقوع الوفاة عند الساعة الثامنة من مساء  
٢٠١٩/٥/١١، ولم يحدد سبب الوفاة لعدة وجود دلالات خارجية على ذلك، مورداً بأنه يقتضي  
بيان الجهة المتوفى على السبب الحقيقي لموفاة، الأمر الذي رفضه أحد محققى، وبأنه يقتضي التزار

نتيجة فحص عينة الدم التي سُحبت من الجثة. وقد تقرر باتساعه نوبة نعامة عسكرية تسبّب في ذلك. ذُوتها (إجازة مراسم الدفن).

وتبين أن جهود والد الموقوف مرحوم حسان الصيفي، خصوصاً توفيق الصيفي، أحدثت في هذه مرحمة منحي بديلاً. إذ باتت منصبة على التصويب على القضاء وعلى الصراط العدلية، وتمامهما يناسب بوفاة أبيه. معتبراً أن القضاء كان يرد ضربات إعلاء السبيل بالرغم من الدواعي الصحيحة. وأن الصراط يناسب بوفاة أبيه. معتبراً أن القضاء كان يرد ضربات إعلاء السبيل بالرغم من الدواعي الصحيحة. وقد ازدادت باعترافات غير صحيحة. الأمر الذي أسفر عن إصابة بحسبه بـ[الدبيس] وارتفاع ضغط الدم ووفاته. وقد تكون بالنتيجة من تحويل واقعة الوفاة إلى قضية رأي عام يعلن التصرّفات وإنزاله لدى الجهات المعنية بحقوق الإنسان ومناهضة التعذيب. الأمر الذي استدعى إجراء هذا التحقيق الشامل.

وتبين أنه توفرت معلومات ل لتحقيق حول معاذنة مرحوم حسان الصيفي مزمنة مع مرضي [الدبيس] وارتفاع ضغط الدم، والتي تعود لما قبل توقيعه و لتحقيق معه، فجرى هذه الغاية استماع الأطباء الذين عاينو المذكور قبل توقيعه في قضية تحرير المحدّرات. فأفاد [الدبيس] في تحقيق قسمه [الدبيس] في قضية معايته له أنه كان يعاني من آلام في أسفل الظهر مع ارتفاع الأداء إلى الساق اليسرى، وقال له بأنه نتيجة معايته له أنه كان يعاني من آلم في أسفل الظهر مع ارتفاع الأداء إلى الساق اليسرى، وقال له بأنه يعاني من ارتفاع في ضغط الدم. وقد أعاده في حينه دواء مسكن للألم. وبأن المريض المذكور راجعه بتاريخ ٢٠١٨/٦/١٢، لأن الأداء كان لا يزال على نفس التوتّر، فطلب منه إجراء صورة رئتين معايضاً لأسفل الظهر لبيان سبب الألم. لأن الأعراض كانت تتوسّط على وجود الزلاق في بعضه في أسفل الظهر أو الفتق في الديسك. ولكنّه لم يحضر إليه بعد ذلك لزيارة.

كذلك جرى استماع [الدبيس] وهو متخصص في حرارة الجسم. فأفاد بأن مريض حسان توفيق الصيفي، تولد ١٩٧٣، حضر إلى عيادته في مستشفى التدمسة تبريز في ٢٠١٨/٣/٢، وكان يشكو من آلام حاد في أسفل العمود الفقري، وأجرى له صورة أشعة عادية ولكنها لم تظهر سبب الألم. فوصف له أدوية مسكنة ومرجحة لبعضها، وبأن المريض المذكور غادر عيادته ولم يعود لزيارة.

كما جرى استئصال املاج الفيزيالي [REDACTED] الذي أفاد بأن المدعي حسن توفيق الضيقة قد حضر بتاريخ ٢٠١٨/٦/٢، إلى مركز العلاج النفسي ليهيئة هذه الشائعة له في محنة الضيق، وبأنه لم يكن جنس وصمة ضيبة ولا أحالة ضبيب ورد صورة نسخة، وقد يدعى من ألم حاد في الرجل لدرجة أنه يستقطع الاستئلاء على بصره، فتصحه تراجعة ضبيب متخصص لشكه لأن يكون مصاباً بالذبحة، وإن يجري صورة MRI، وقد أجرى عند استئصال علاج فيزيالي حلال شهرى حزيران وتموز من العام ٢٠١٨، وأفاد بأنه يعاني من مرض ارتفاع ضغط الدم.

كما جرى استئصال الضبيب [REDACTED] متخصص بأمراض القلب والشريان، فأفاد بأنه عاين المريض حسان الضيقة في عيادته في النبطية بتاريخ ٢٠١٧/٩/٢٣، وكان يشكو من صداع ودوحة وارتفاع في ضغط الدم ١٦٠/٨٠، فأجرى له تحضيراً لتقى ومعدنة سريرية، وتبين له أنه يعاني من مرض ارتفاع ضغط الدم المزمن، ووصف له دواء (Iodiovoxx)، وصب منه بجرع فحوصات محلية ومرجعاته بنتائج العلاج بدأ الدواء، وبأنه راجعه بتاريخ ٢٠١٧/١٠/٢ وأُصنف على نتائج الفحوص المخبرية، فأشار عليه بتناول أسبوع، وبأنه راجعه بتاريخ ٢٠١٧/١١/٢ وأُصنف على نتائج العلاج بدأ الدواء.

وتبين أنه جرى استئصال الضباب وارتساد مسؤولين عن السجن وانتظارات التي أدخل إليها المدحوم حسان الضيقة إبان توقيفه، فأفاد املازه الأول [REDACTED] وهو أمر سجن عاليه، بأن الموقوف حسان توفيق الضيقة أدخل إلى سجن عاليه قادماً من سجن رومية المركزي بتاريخ ٢٠١٩/٢/٢٢، وبعد تكشيف عبيه من قبل ممرض السجن تبين أنه يعاني من ألم في العمود الفقري ويتناول دواء معالجة ضغط الدم بموجب وصفة ضيبة، وأن توجّد عليه آثار كدمات قديمة أو حديثة، ولم يذكر أمامه أنه سبق و تعرض للتعذيب في أماكن توقيفه السابقة، بيد أن ولده الذي كان يحضر زيارته، كان يشيّع أن ابنه تعرض للتعذيب في الذهاب إلى توقيفه، وأن سبب الآلام في الظهر هو التعذيب الجسدي، كذلك أفاد بأنه جرى تقارير لدى توقيفه، وأن سبب الآلام في الظهر هو التعذيب الجسدي، كذلك أفاد أنه جرى تقارير لدى توقيفه بتاريخ ٤/٢٠١٩ إلى مستشفى لإثبات في عاليه بناءً لتقدير ضبيب قوى الأمان الذي حسنه ضبيب الآلام في الظهر، وأعيد إلى سجن بذات اليوم بعد تكشيف عبيه وإعطائه الأدوية المسكنة اللازمة، كما جرت معاييره بتاريخ ٢٠١٩/٣/١٢ من قبل ضبيب السجن [REDACTED] الذي حير له استشارة ضبيب أخصائي في العظام، فجرى تمهيده بتاريخ ١٥/٣/٢٠١٩ إلى مركز عاريا الضبي حيث أثبت ضبيب العظام وضبيب إجراء صورة رنين مغناطيسي له، فأجريت له الصورة بتاريخ ٢٠١٩/٣/٢٨ في مركز

(٤) الشعاعي، وعرضت الصورة في ٢٠١٩/٣/٢٥ على ضيب نعنه في مركز عازر الطبي، الذي قرر وجوب نقله إلى المستشفى خاجته لشخصه، فكشف سريري وقد يحتاج إلى عملية جراحية، وفي جري نقله إلى نفارة سجن مستشفى الحياة بتاريخ ٢٠١٩/٤/٢.

ويبيان أنه جرى استماع إفاده ممرض سجن عليه أرقيب الأول [REDACTED] الذي أفاد بأن الموقوف حسان الضيقه كان يعاني من آلام في أسفل الظهر وصعوبة في المشي وبأنه كان يتناول دواء أسطغط من نوع Codiovon، وما نسب أن إزداد آلامه في الظهر وبث بحاجة من يساعدته على المشي، وبأنه نقل إلى مستشفى الإيمان في عاليه لإجراء تصوير شعاعي وروضت له أدوية مسكنة، وأوضح ضيب السجن على الصور الشعاعية وحضر معه الموقوف في السجن وطلب استشارة طبيب اخصائي في العظام، كما وصف له ذات دواء أسطغط الذي يتناوله بعدما لاحظ ارتفاعاً ضيقاً في ضغط الدم عنده، وقد أحربت له صورة الرئتين المعاكسي بتاريخ ٢٠١٩/٣/٢٨، ثم جرى نقله إلى مستشفى الحياة لمعاجنة السريرية نتيجة ما أظهرته صورة أسطغط في مركز عازر الطبي، كذلك أدى أرقيب الأول [REDACTED] بيان والد الموقوف حسان الضيقه، انحدمي توفيق الضيقه، ضب منه أن يتضمن له تعريضاً بحالة ابنه الصحية يتضمن أن الآلام في الظهر عنده هي نتيجة تعرضه للضرب والتعذيب، فرفض ذلك ببيان أنه ليس من صلاحيته تنظيم تقارير ضبة.

[REDACTED]  
كما جرى استماع إفاده كل من أمير مبنى الحكومي في سجن رومية المركزي، العقيد [REDACTED] فأكدا أن الموقوف كان بحالة جيدة والضابط المشرف على نظارة قصر عدن بعيداً، النقيب [REDACTED]، فأكدا أن الموقوف كان متسلماً وم يكن يعاني سوى من ارتفاع ضغط الدم ويتناول الأدوية المقررة بموجب وصفات ضبة، وكان يتم متابعته ضبياً من قبل أبناء السجن.

كما جرى استماع القائم بالتحقيق الأولى لدى شعبة المعلومات في قضية تحرير المخدرات، الذي نفى حصول ضرب أو تعذيب للموقوف حسان الضيقه لدى التحقيق معه، مبيناً أنه أدى بإفادته بصورة تقائية وضوئية دون أي ضغط أو إكراه بمحدد موحيته بأداة متفجرة وإلقاء قنبلة وحركة لاتصالات.

وبين أنه جرى في معرض استماع بجمل الأبناء الذين عذبوه بمروج حسان الضيقه قبل توقيفه وبعدة، استيفاً لهم حول الأساليب المختبرة لوفاته داخل السجن، فأجمع هؤلاء على فرضية التوينة أو

النحنة التنبية أو الجصبة الدماغية في ضلالة مرضية التي كان يعاني منها وهي ارتفاع ضغط الدم مزمن، كما أكد الصيبي الشعري أحمد المقداد على أنه كان يتضمن تشريح خلقة.

وتبين أنه بتاريخ ٢٣/٥/٢٠١٩، وعملاً ببياننا، حرر تكليف جهة صبية قوامها الصيبيين الشرعيين

حيث بدروسة منف نصي لعلمه نسقوفي المرحوم حسان توفيق

الخطيبة، ودراسة انحصار الشعاعية والاغراضية وتدقيق محتوى تسجيلات كاميرات المراقبة العائدة لزيارة

سجين مستشفى الحياة التي تبين انتهاج التي يظهر فيها المذكور لغاية وفاته، ووضع تقرير يحدد سبب

وفاته، فوضع تقريرها بتاريخ ٢٠١٩/٦/٣، الذي تضمن نتائجه التالية:

تبين أن المرحوم حسان توفيق الضيق كان يعاني من:

أولاً: ارتفاع في ضغط الدم غير متعارج في السابق منه زمن غير معروف، ارتفاع في نسبة الشحومات في دم غير متعارج، مدخن مزمن، فاصل ما بين تقريرتين تقصية خامسة والعمرية الأولى مسببة إلى حمل في القوة العصبية للطرف السفلي الأيسر وبالتالي عدم القدرة على التسيير واستخدامه الطرف أنسفي الأيسر، حيث الطرف السفلي معدوم ما يمنعه من ممارسة الرياضة - عامل اختصار آخر). أيضاً متوقفاً من ناحية متابعة العلاجات الضرورية.

ثانياً: خلال التوفيق القضائي كان المرحوم داخل مؤسسة صبية يستعين بالعلاجات الممكنة وامتنابه حاليه بالمستوى الطبي العالى دون أي إهمال من الجسم الضيق، ولكن كمريض كان يرفض دائماً التوصيات الجراحية الضرورية كعلاج جذري وتحالى لتأثيرات الحصرة لأمراضه كاستئصال الفتق المزمن بواسطة عملية جراحية، والتي كانت أساساً من الأسباب المشاركة في ارتفاع ضغط الدم، وأخذ أدوية مسكنة بكميات عالية للتمكن من تخفيف أوجاعه وفي فترة زمنية طويلة جداً، أي ابتدأ الإهمال من سنة ونيف قبل توفيقه، متكيلاً بما يمكن مع المسكتات.

ثالثاً: في كافة المستندات الضدية بتاريخ وفاته لم يكتشف أي معدم مشتبه تشير إلى أن المرحوم كان مصاباً أو قد أصيب بتعيش حسبي، وكما لم يكتشف أي نسب ملؤية توقفه في محضر

المباحث الجنائية.

ستحلاصاً بما ورد، المنطق الذي يعرض علينا (لجنة أطباء الشرعيين) تحديد سبب الوفاة نتيجة مساعفات واشتراكات أمراض مزمنة في القلب والشريان المُؤدية إلى توقف حاد في عمل القلب والرئتين، وكانت سبباً للوفاة المباشرة، ونظراً لوصف الجثة بالزرقان الشام في الوجه هي من المؤشرات الموجبة بأن الذهمة القلبية الخددة والشامنة كانت سبباً لوفاة.

### ثانياً: في القانون

حيث إنه لا بد لترتيب المسؤولية الجزائية عن أي فعل جرمي من إقامة الصلة المسببية بين الفعل والنتيجة النهائية مترتبة.

وحيث إنه يتضح من محمل التحقيقات التي أجريت في واقعة وفاة الموقوف المترجم حسان توفيق الضيق في نظارة سجن مستشفى الحياة، أنه كان يعاني من حالة مرضية مزمنة مبينة في باب الواقع، مترافق مع رفض لإجراء أي عمل ضي جراحي، ولاكتفاء بالعلاج بالمسكنات، ولعل الخصوص لعمل جراحي لاستئصال الفتق في الديسك كان سبباً من وجاهه ومن الأدوية التي يتناوله، ويحسن من قدرته على المشي وأحركة ومارسة الرياضة، بما يساعد في تخفيف التدهير في الدم وبالتالي الحد من حضوره ارتفاع ضغط الدم لديه.

وحيث إن التحقيق قد أثبت بصورة قاطعة أن متوفي كان يعاني من الفتق في الديسك في أسفل الظهر ومن ارتفاع ضغط الدم منذ ما قبل توقيفه بكثير، وكان يتعدد إلى عيادات أطباء متخصصين في جراحة العظام والمفاصيل وفي القلب والشريان من أجل المعاينة وتقييم العلاج، ولكنه كان يكتفي بالمسكنات بالنسبة لالديسك ويلتجه بالأدوية التي ت sist ضغط الدم.

وحيث إن هذه الحقيقة تدحض الرعم بأن تناوله بالتحقيق في شعبة معلومات قد تسبيها تسرحه حسان الضيق بالديسك جراء الضرب والتعذيب وتعذيب.

وحيث إن تقرير اللجنة الضيقية المؤلفة من الضيبيين الشرعيين قد أظهر بصورة دقيقة سبب وفاة الموقوف المترجم حسان توفيق الضيق، التي حصلت بعد حمدة أشهر وتسعة أيام من توقيفه، هذا علماً بأنه لم يثبت تعرضه لضرب أو التعذيب لدى التحقيق معه بدليل ما

ورد في محمل التحقيق المجرى في واقعة الوفاة. وبالتالي فعلى فرض حصول معامة بالشدة خلال التحقيق، لا تكون لغة السببية قائمة ما بين ذلك وبين الوفاة، التي تحدثت عن أزمة قلبية حادة تعرض لها موقوف حلال وجوده للعلاج قيد نظارة سجن مستشفى حياة، حيث كان يتلقى العلاج والتابعة قضائية بمستوى الطبي العالمي.

وحيث إنه يتضح بصورة جلية أن الخامي توفيق الضيق، ولد الموقوف المتوفى، قد سعى جاهداً لإخلاء سبيل به الموقوف بالاستدلال على حاته لصحبة، التي لم تكن شريرة أي قرار بإحاجة المطلب. وقد سعى لإنجاد حقيقة معاناة ابنه مع أمراضه منذ ما قبل توقيفه، كما رفض إجراء تشريح لبعثة معرفة سبب الوفاة، محاولاً إلقاء تبعة مرضه ووفاته على القضاء وعن الضابطة العدلية. هذا علماً بأنه لا يؤخذ على القضاء أي تقصير في مجال المتابعة الصحية وقضية الموقوف، بدليل إحاجة ضباته كافة جهة المعنية قضائية بواسطة أصدقاء شرعيين في الصحة وعنه نفس. وقد لجأ خامي توفيق الضيق في تحويل مسألة وفاة ابنه في نظارة سجن مستشفى الحياة إلى قضية رأي عام عن طريق استدرار العواطف والتضامن من قبل جهات سياسية وأخرى ناشطة في مجال حقوق الإنسان غير مصنوعة على الحقيقة بعد.

وحيث إن هذا التحقيق الشامل قد أظهر حقيقة بالأدلة القانونية وتعصيم الداعمة، وبالتالي يقتضي حفظ الأوراق وعدم توجيه الأكما في قضية وفاة الموقوف حسان توفيق الضيق إلى أي كان.

#### هذه الأسباب

رفع إليكم تقريرنا هذا مشفوعاً بقرارنا بحفظ الأوراق.

للتفصيل بالإطلاع.

الكاتب العام لدى محكمة التمييز

بيروت في ٢٩/٧/٢٠١٩

وزارة العدل - الديوان

تاريخ الورود ٣٠ تموز ٢٠١٩

الرقم ٣٥٧

بالإسم

القاضي عماد قبلان